

babymoov

Aquani

Ref.: A035221US

Instructions for use • Notice d'utilisation • Instrucciones de uso

ALT Group Babymoov Corp
46 route 156, suite 8
Yardville, NJ 08620 - USA
855-517-2456
www.babymoov.us

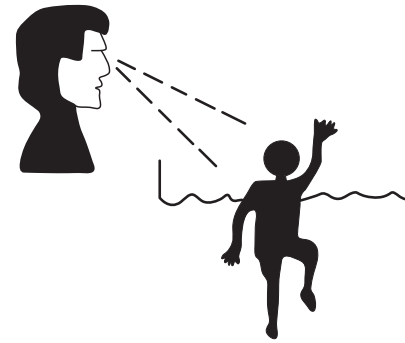
Designed and engineered by
Babymoov in France



Scan this code with the application on your mobile phone to know more about the assembly of the Aquani.

Scannez ce code avec l'application dédiée de votre téléphone pour en savoir plus sur le pliage de l'Aquani.

⚠ WARNING • AVERTISSEMENT • ADVERTENCIA



Prevent Drowning

- Children under 5 are at highest risk for drowning.
- Closely watch children who are in or near the pool.
- Empty pool or prevent access when not in use.

Prévenir la noyade

- Les enfants de moins de 5 ans sont les plus exposés au risque de noyade.
- Surveiller attentivement les enfants qui se trouvent dans la piscine ou à proximité.
- Vider la piscine ou empêcher son accès lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Prevenir el ahogamiento

- Los niños menores de 5 años son los que están más expuestos al peligro de ahogamiento.
- Vigila atentamente a los niños que se encuentran en la piscina o cerca de ella.
- Vacía la piscina o impide que se pueda acceder a ella cuando no se utilice.

EN.

Read and follow all safety information and Instructions. Keep for future reference.

Failure to follow these warnings and instructions can result in serious injury or death to users, especially children.

- Prevent young children from drowning:
 - Check state or local laws and codes before setting up pool.
 - Drowning occurs silently and quickly. Assign an adult to supervise pool and wear provided water watcher tag.
 - Keep children in your direct sight when they are in or near pool and when you are filling and emptying pool.
 - When searching for a missing child, check pool first, even if you think your child is in the house.
- Prevent young children from gaining access to pool:
 - When leaving pool, remove floats and toys from pool that might attract a child.
 - Empty pool or prevent access when not in use.
- Be prepared to respond to an emergency:
 - Keep a working phone and list of emergency numbers near pool.
 - Become certified in cardiopulmonary resuscitation (CPR) so you can respond to an emergency.
- **⚠ WARNING:** KEEP ALL FLAME AND HEAT SOURCES AWAY FROM THIS TENT FABRIC. This tent meets the flammability requirements of CPAI-84. The fabric may burn if left in continuous contact with any

flame source. The application of any foreign substance to the tent fabric may render the flame-resistant properties ineffective.

- **⚠ CAUTION!** Aquani must be assembled by an adult.
- **ATTENTION!** Do not place the Aquani facing the sun. This product does not protect your child from sunstroke or sunburn.
- Rinse with water after use, dry thoroughly before storage.
- Do not use the mosquito net in paddling pool function.
- Do not install the pool on a slope or inclined surfaces, on soft or loose soil conditions (such as sand or mud), or on an elevated surface such as a deck, platform or balcony, which may collapse under the weight of the filled pool.
- Assign an adult to be responsible for watching children in the pool. Give this person a «water watcher» tag and ask that they wear it the entire time they are in charge of supervising children in the pool. If they need to leave for any reason, ask this person to pass the «water watcher» tag and the supervision responsibility to another adult.
- Not intended for infant sleep.

FR.

Veiller à lire et suivre toutes les informations et instructions de sécurité. À conserver pour référence future.

Le non-respect des instructions et avertissements suivants peut entraîner des blessures sérieuses ou la mort de l'utilisateur, en particulier les enfants.

- Prévenir les jeunes enfants de la noyade :
 - Vérifier les lois et codes local avant de mettre en place la piscine.
 - La noyade peut arriver rapidement et silencieusement. Désigner un adulte pour superviser la piscine et porter l'étiquette d'identification disponible sur : www.waterwatcher.org.
 - Garder les enfants à portée de vue lorsqu'ils sont dans ou près de la piscine et lorsque vous remplissez ou videz la piscine.
 - Lorsque vous recherchez un enfant disparu, vérifier d'abord la piscine, même si vous pensez que votre enfant est à la maison.
- Empêcher les jeunes enfants d'accéder à la piscine :
 - Lorsque vous quittez la piscine, il faut lui retirer les flotteurs et les jouets susceptibles d'attirer un enfant.
 - Vider la piscine ou empêcher l'accès lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Être prêt à réagir en cas d'urgence:
 - Garder un téléphone et une liste des numéros d'urgence près de la piscine.
 - Passer la certification en réanimation cardiopulmonaire (RCP) afin de pouvoir répondre à une urgence.
- **⚠ MISE EN GARDE :** TENIR LE TISSU DE CETTE TENTE LOIN DE TOUTE FLAMME ET DE TOUTE SOURCE DE CHALEUR. Cette tente répond aux exigences de la norme de résistance aux flammes

CPAI-84. Ce tissu brûlera s'il est laissé en contact continu avec une source d'inflammation. L'application de toute substance étrangère sur le tissu de la tente peut rendre inefficaces les propriétés ignifuges.

- **⚠ MISE EN GARDE.** L'Aquani doit être assemblé par un adulte uniquement.
- **ATTENTION !** Ne pas exposer l'Aquani face au soleil. Ce produit ne protège pas votre enfant des insolations ou des coups de soleil.
- Rincer avec de l'eau claire après utilisation, sécher complètement avant rangement.
- Ne pas utiliser la moustiquaire en fonction piscine
- Ne pas installer la piscine sur une pente ou des surfaces inclinées, sur des sols meubles ou mous (tels que du sable ou de la boue), ou sur une surface surélevée telle qu'une terrasse, une plate-forme ou un balcon, qui pourraient s'effondrer sous le poids de la piscine remplie.
- Désigner un adulte qui est responsable de la surveillance de l'enfant dans la piscinette. Donner la «Water Watcher» tag à cette personne qui le portera pendant toute la durée de surveillance de l'enfant dans la piscinette. Si la personne doit laisser l'enfant pour quelconques raisons, dire à cette personne de donner le «Water Watcher» tag à un autre adulte qui aura la responsabilité de l'enfant.
- Non conçu pour le sommeil des bébés.

ES.

Lee y sigue todas las recomendaciones e instrucciones de seguridad. Guarda estas instrucciones para posteriores consultas.

El incumplimiento de las siguientes instrucciones y advertencias puede provocar lesiones graves o la muerte del usuario, sobre todo de los niños.

- Para prevenir el ahogamiento de niños de corta edad:
 - Consulta las leyes y códigos locales antes de instalar la piscina.
 - El ahogamiento puede producirse de manera rápida y silenciosa. Designa a un adulto para que supervise la piscina y lleve la etiqueta de identificación disponible en www.waterwatcher.org.
 - No pierdas nunca de vista a los niños cuando estén dentro o cerca de la piscina y mientras estás llenando o vaciando la piscina.
 - Cuando busques a un niño desaparecido, comprueba siempre la piscina, aunque creas que está dentro de casa.
- Impide que los niños de corta edad accedan a la piscina:
 - Cuando abandones la piscina, retira de ella los flotadores y juguetes que puedan atraer a un niño.
 - Vacía la piscina o impide que se pueda acceder a ella cuando no se utilice.
- Prepárate para reaccionar en caso de emergencia:
 - Mantén un teléfono y una lista de números de emergencia cerca de la piscina.
 - Obtén el diploma de reanimación cardiopulmonar (RCP) para poder hacer frente a una emergencia.
- **⚠ ADVERTENCIA:** MANTENER EL TEJIDO ALEJADO DE LLAMAS Y OTRAS FUENTES DE

CALOR. Esta tienda cumple con las normas de inflamabilidad CPAI-84. El tejido puede inflamarse si esta en contacto constante con un foco de fuego. La aplicación de cualquier sustancia extraña sobre el tejido de la tienda puede hacer que las propiedades ignífugas sean ineficaces.

- **⚠ ADVERTENCIA.** La Aquani debe montarla únicamente un adulto.
- **¡ATENCIÓN!** No orientar la Aquani de cara al sol. Este producto no protege su niño de insolaciones o quemaduras de sol.
- Enjuague con agua después uso. Seque completamente antes del almacenamiento.
- No utilizar la mosquitera en función piscina.
- No instales la piscina en una pendiente o en superficies inclinadas, en suelos sueltos o blandos (como arena o lodo), o sobre una superficie sobreelevada como una terraza, una plataforma o un balcón, ya que podrían desplomarse con el peso de la piscina llena.
- Cuando utilice Aquani, use la insignia del supervisor de baño. El supervisor de baño siempre debe llevar la insignia alrededor de su cuello. Las etiquetas de identificación están disponibles en www.waterwatcher.org.
- No está pensado para el sueño de los bebés.

Assembling the Aquani • Mise en place de l'Aquani • Instalación de la Aquani



C. EN. Anti-UV canopy
FR. L'auvent anti UV
ES. El avance anti-UV

B. EN. Removable mattress
FR. Le matelas amovible
ES. La colchoneta extraíble

A. EN. Waterproof structure
FR. La structure waterproof
ES. La estructura impermeable

EN.

- Remove items A, B and C from the carry bag.
- The structure **(A)** unfolds naturally due to its pop-up system. **Caution** is required when unfolding the structure: ensure people or objects are not too close to avoid hitting them.

FR.

- Sortez les 3 éléments A, B et C du sac de transport
- La structure **(A)** se déploie naturellement grâce à son système Pop-up. **Attention** : lors du déploiement de la structure à ne pas avoir d'objets ou de personnes trop proche afin de ne pas les heurter.

ES.

- Retira los 3 elementos A, B y C de la bolsa de transporte.
- La estructura **(A)** se despliega sola gracias a su sistema pop-up. **Cuando** despliegues la estructura, asegúrate de que no haya ningún objeto o persona demasiado cerca para que no los golpee.



EN.

· For protecting a child from the sun: position the canopy (C) above (A). Position the structure (A) with the label **b** on the right (with the front of the structure in front of you). Place the canopy (C) on the back of the structure (A). Attach part (C) using the toggles located on the canopy (C), threading them through the loops on the structure (A).

FR.

· Lorsque l'enfant doit être protégé du soleil : positionner l'auvent (C) au-dessus de (A). Positionner la structure (A) avec l'étiquette **b** à droite (l'avant de la structure est alors devant vous). Placer l'auvent (C) sur l'arrière de la structure (A). Accrocher la partie (C) avec les boutons situés sur le auvent (C) en les passant dans les boucles situées sur la structure (A).

ES.

· Cuando quieras proteger a tu hijo del sol: instala el avance (C) sobre (A). Sitúa la estructura (A) con la etiqueta **b** a la derecha (así la parte delantera de la estructura se encontrará delante de ti). Instala el avance (C) en la parte trasera de la estructura (A). Engancha la parte (C) con los botones situados en el avance (C) pasándolos por las hebillas que se encuentran en a estructura (A).

· To use the mattress (B), position it inside the structure (A) and attach it by threading the Velcro tabs located underneath the mattress through the loops stitched onto the structure (A). Before using for the first time, remove the protective plastic film on the mirror.

· Pour utiliser le matelas (B), positionner le à l'intérieur de la structure (A) et le fixer en passant les scratchs situés sous le matelas dans les boucles cousues dans la structure (A). Lors de la première utilisation, enlever la protection plastique sur le miroir.

· Para utilizar el colchón (B), instálelo en el interior de la estructura (A) y fíjala pasando los velcros situados bajo la colchoneta por las hebillas cosidas a la estructura (A). Cuando utilices el artículo por primera vez, retira la protección de plástico del espejo.

· To use the Aquani in paddling pool mode, remove the mattress (B) and fill the structure with water. The water should not exceed the maximum fill level.

· Pour utiliser l'Aquani en mode piscine, enlever le matelas (B) et remplir la structure d'eau. L'eau doit arriver au maximum à la marque «max. fill level».

· Para utilizar la Aquani en modo piscina, retira la colchoneta (B) y llena la estructura de agua. El agua debe alcanzar como máximo la marca «max. fill level».

Folding the Aquani • Pliage de l'Aquani • Plegado de la Aquani



EN.

· If you are using the mattress (B), remove it by unfastening the Velcro tabs, then fold the mattress (B) into 3 in one direction then into 3 in the other direction to form a square.

FR.

· Si vous utilisez le matelas (B), enlevez-le en décrochant les 4 scratchs, puis plier le matelas (B) en 3 dans un sens puis en 3 dans l'autre sens afin de former un carré.

ES.

· Si estás usando la colchoneta (B), retira la desenganchando los 4 Velcros, y a continuación pliega la colchoneta (B) en 3 en un sentido y luego en 3 en el otro sentido para formar un cuadrado.

· If the canopy (C) is attached, start by unfastening it from the structure (A). Unfasten the four toggles on each side of the canopy (C).

· Si l'auvent (C) est accroché, commencer par le détacher de la structure (A). Détacher les 4 boutons de chaque côté de l'auvent (C).

· Si el avance (C) está enganchado, empieza por soltarlo de la estructura (A). Suelta los 4 botones situados a cada lado del avance (C).

· To fold up the canopy (C): hold both sides with the top of the canopy pointing downwards. Pull the right and left sides together so that both sides cross over each other. Grasp both sides in one hand then bring in the part with the mosquito net to form a circle.

· Pour replier l'auvent (C) : tenir les 2 côtés avec le haut de l'auvent dirigé vers le bas. Tirer les côtés droit et gauche ensemble afin que les 2 côtés se croisent. Récupérer les 2 côtés dans une seule main puis ramener la partie avec la moustiquaire pour former un rond.

· Para replegar el avance (C): sujeta ambos lados con la parte superior del avance orientado hacia abajo. Desplaza los laterales derecho e izquierdo juntos para que ambos se crucen. Sujeta ambos lados con una mano y a continuación recoge la parte con la mosquitera para formar un círculo.



EN.

· To empty the paddling pool (A), press on the edge of the pool. Caution: do not attempt to empty the pool by lifting it up when full, as this may damage the fabric. Don't forget to dry the structure before putting it away to avoid the risk of mould forming.

FR.

· Pour vider la piscine (A), appuyer sur le bord de la piscine. Attention de ne pas tenter de vider la piscine en la soulevant lorsqu'elle est pleine, les tissus risquent de s'abîmer. Penser à faire sécher la structure avant de la ranger afin d'éviter les risques de moisissures.

ES.

· Para vaciar la piscina (A), presiona el borde de la piscina. No intentes vaciar la piscina levantándola mientras está llena, ya que sus tejidos podrían deteriorarse. No olvides secar la estructura antes de guardarla para evitar que se cree moho.

· Folding the waterproof structure (A): Position the inside of the pool facing you. Hold the edges of the top and bottom of the pool in each hand and pull the sides to form a U-shape facing outwards.

· Pour replier la structure waterproof (A) : positionner l'intérieur de la piscine face à vous. Tenir les bords du haut et du bas de la piscine dans chaque main et tirer les côtés pour former un «U» vers l'extérieur.

· Para replegar la estructura impermeable (A): Sitúa el interior de la piscina de frente a ti. Agarra con ambas manos los bordes de la parte superior e inferior de la piscina y desplaza los laterales para formar una «U» hacia el exterior.

· Cross one hand over the other and grasp both edges in one hand. The loop formed at the bottom is then brought up to join the rest, creating a circular shape.

· Puis croiser les mains l'une sur l'autre et récupérer les 2 bords avec une seule main. La boucle formée sur le bas doit être ramenée avec le reste afin d'obtenir une forme ronde.

· A continuación entrecruza las manos y agarra ambos bordes con una sola mano. El bucle que se forma en la parte inferior debe recogerse con el resto para obtener una forma redonda.



EN. Video instructions
FR. Instructions vidéo
ES. Instrucciones en video